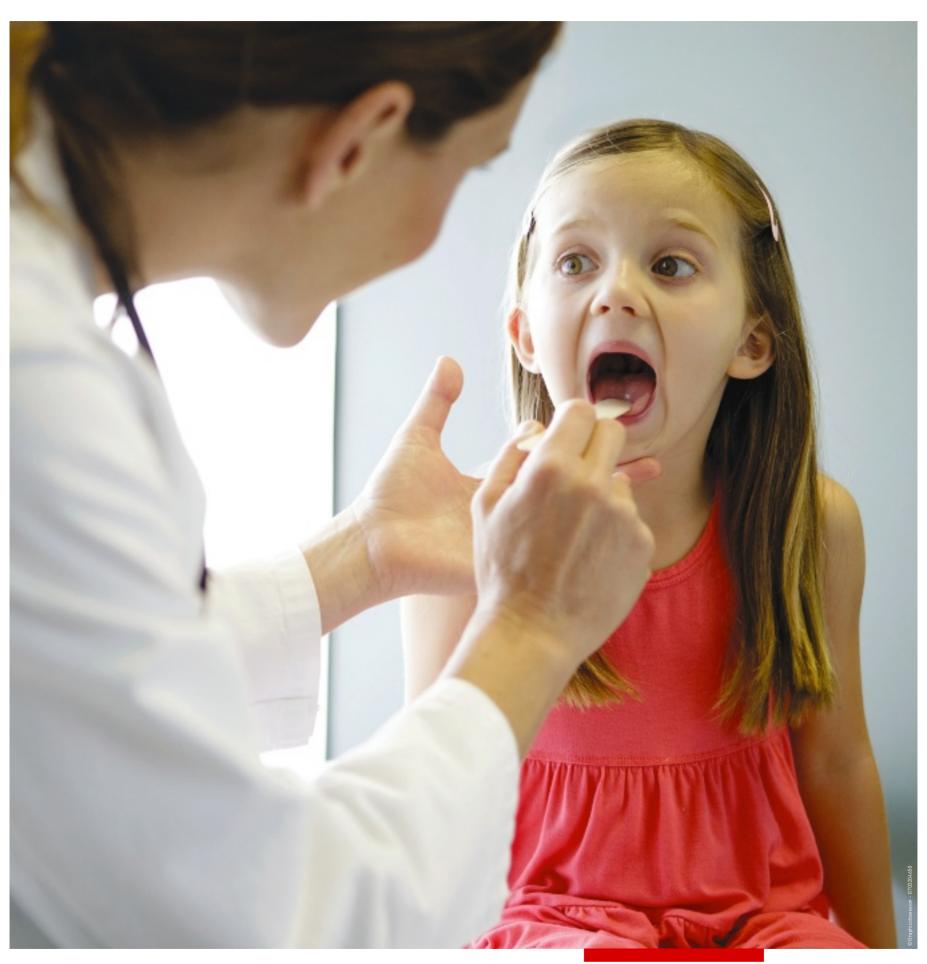
DE LA VILLE DE CERGY CERGY CERGY

DÉCEMBRE 2017

#230

WWW.CERGY.FR



ÉVÉNEMENT Il était plusieurs fois Noël

P. 4 et 5

JEUNESSE **Des jeunes** en bonne voix P. 7

PARTICIPATION CITOYENNE En plaine concertation P. 9

SANTÉ LA VILLE AUX PETITS SOINS P. 11

01 — 18 novembre. Intronisation des Conseils d'enfants dans la salle du conseil municipal, en présence de (de dos, de gauche à droite) Josiane Carpentier, adjointe déléquée aux actions sociales et à l'intergénérationnel, Keltoum Rochdi, conseillère municipale déléguée aux conseils d'école, aux centres de loisirs et à la vie de quartier Horloge, le maire, Jean-Paul Jeandon, et Abdoulaye Sangaré, adjoint délégué à l'éducation.

02 — Fontaines de couleur à l'Horloge avant la mise en hors d'eau pour l'hiver. Rendez-vous au printemps pour une nouvelle éclosion lumineuse.

03 — 25 novembre. **Première** réunion publique de mi-mandat, quartier Orée du Bois, en présence du maire et de nombreux élus.

04 — Cérémonie de commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918 avec les enfants des écoles du Point du jour et des Châteaux.

05 — Les collégiens en pleine campagne à l'occasion des élections du Conseil des jeunes.

06 — **La rue Nationale** dans ses nouveaux atours, suite à la première phase des travaux (la section comprise entre les places de la Libération et de la République).

CERGY MA VILLE

N° 230 - DÉCEMBRE - 2017

www.cergy.fr — Tél.: 0134334400 Directeur de publication: Jean-Paul Jeandon, maire de Cergy.

Directeur de la participation citoyenne et de la communication: N. Nowaczyk. Rédactrice en chef : C. Catala **Rédaction :** C. Catala, J.-M. Masqué, G. Gesret, N. Bijarch, K. Mahrouk. Photos: L. Pagès, A. Pedalino.

Maquette graphique : In Medias Res Mise en page: E. Bourguelle, N. Hemelsdael. Publicité: HSP: 01 55 69 31 00. Impression: Roto Aisne.

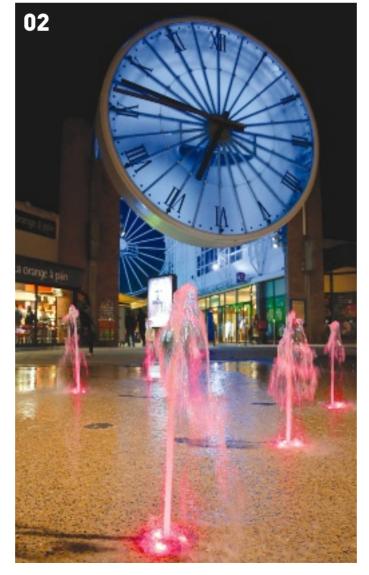
Imprimé sur du papier certifié PEFC. Distribution: Champar.

Contact: catherine.catala@ville-cergy.fr



cergy.fr f villedecergy



















JEAN-PAUL JEANDON Maire de Cergy

ENSEMBLE, ILLUMINONS CERGY!

'était un engagement affirmé de la majorité municipale, pour un budget raisonné et afin d'en limiter l'impact écologique. Pour autant, la disparition des illuminations sur les principaux sites de la ville de Cergy pendant les fêtes de Noël, l'année dernière, a suscité un mangue pour un certain nombre d'habitants.

Légitime, la demande des Cergyssois a été entendue. C'est pourquoi nous avons décidé de remettre en lumière sept espaces publics parmi les plus fréquentés de la ville. Ainsi, la façade de la mairie du Village, le cours des Merveilles ainsi que les places des Touleuses, des Chênes, de la Sébille, des Linandes et enfin, la rue de l'Abondance avec la place du Marché bénéficieront, à partir du 8 décembre, d'illuminations.

Tous les Cergyssois peuvent aussi devenir acteurs de la splendeur de leur rue.

Ces décorations très attendues s'ajouteront à un programme varié d'animations de fin d'année, dans chacun des quartiers de Cergy. Nous attachons beaucoup d'importance à rendre interactifs la majorité de ces événements : en un mot, participez! Car offrir à notre ville ses plus belles parures de fête n'est pas seulement l'affaire de la municipalité. Avec le jeu-concours « Décorez vos balcons, fenêtres et jardins pour Noël », tous les Cergyssois peuvent aussi devenir acteurs de la splendeur de leur rue, de leur cour, de leur environnement immédiat.

Cergy ville-lumière pour les fêtes de Noël? Ce rendez-vous est mis en scène pour vous, mais aussi grâce à vous.

Je vous souhaite donc une étincelante fin d'année 2017!





Il était plusieurs fois

NOËL SOLIDAIRE

Penser aux autres fait aussi partie des plus beaux contes de Noël. Outre le Village Téléthon de la place du Nautilus le 9 décembre, le 13, les étudiants en licence professionnelle tourisme et commerce international proposent un marché de Noël dans le cadre de la journée du commerce équitable et du tourisme durable (9 h -18 h, site Bernard-Hirsch de l'UCP, commerce.equitable@gmail. com). Autre belle initiative de l'association des Petits frères des pauvres à destination des personnes âgées isolées : une journée et un repas solidaires le 24 décembre (9 h -18 h), à la maison de guartier des Touleuses. •

Féérie et bonne humeur, Noël est dans tous les quartiers, pour tous les publics. Parmi les nombreuses attractions municipales ou associatives, il est difficile de choisir! Mise en lumière sur quelques temps forts.

i le Père Noël commence sa tournée le 2 décembre à la Sébille, les festivités ne s'achèveront que le 5 janvier pour celles et ceux qui continueront à fréquenter la patinoire synthétique installée sur la place de l'Hôtel de ville... Ouverte tous les jours gratuitement à partir du 23 décembre, on peut s'y adonner à des sensations de glisse inédites pour certains, traditionnelles pour d'autres.

Escale merveilleuse aux Hauts-de-Cergy

Le 9 décembre, rendez-vous sur la place du Nautilus pour Noël O'Merveilles, à la fois marché, ferme pédagogique et véritable pôle d'attractivité où se mêlent manèges, musique, spectacles de cirque et de magie... Une bonne occasion par ailleurs pour visiter le Village Téléthon installé ce jour-là sur la place qui proposera des défis et des animations sportives et ludiques. Histoire de mêler le solidaire à l'agréable...

Mise en lumière

« Arbre à papillons », « Herbums » ou « Ros'Ô » géants, « Lampounettes »... Les Lumières d'hiver brillent une nouvelle fois dans le quartier Grand Centre à partir du 16 décembre avec à la clé de nombreuses animations. Des illuminations qui rayonnent aussi du côté du Village. Le 17, des ateliers de création de lampions et de photophores mettront dans l'ambiance de « Faites des lumières », préambule à la grande parade de Noël et au feu d'artifice tiré sur les Bords d'Oise.







DÉCORATIONS DE FÊTES

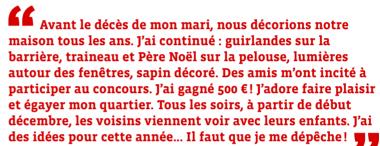
La ville revêt cette année ses habits de lumière. Attendues par un grand nombre de Cergyssois, les illuminations sur les principaux espaces publics de Cergy* seront de retour à partir du 8 décembre (voir édito du maire, page 3), préambule au concours de Noël « Décorez vos balcons, fenêtres et jardins » qui revient cette année. Un premier prix de 500 € et de nombreuses cartes-cadeaux sont à gagner, grâce au partenariat établi avec le centre commercial des 3 Fontaines. •

* Mairie Village, cours des Merveilles, places des Touleuses, des Chênes, de la Sébille, des Linandes, rue de l'Abondance et place du Marché

www.cergy.fr/noel

À MON AVIS Dominique Carpentier,

lauréate du concours 2016 se souvient :



Noël

La tournée du Père Noël

Directement venu du Pôle Nord, nous retrouvons le Père Noël aux Touleuses, le 20 décembre. Maison de quartier, associations et commerçants font « Place à la fête » pour un après-midi de jeux et de spectacles, sans oublier les photos-souvenirs, les manèges et les séances maquillage. Sous l'impulsion du délégataire Mandon-Somarep, les marchés de l'Axe Majeur-Horloge (le 23) et des Hauts-de-Cergy (le 24) accueillent aussi le Père Noël qui distribuera chocolats et bons d'achat pour agrémenter le réveillon. Enfin, Noël à Cergy ne serait pas totalement le même sans le nouvel opus de *La Légende du Père Noël* (le 24, place des Linandes), série concoctée par la Cie Théâtre en Stock dont le dernier épisode ravira sûrement une nouvelle génération. Oh, oh, oh!

EN SAVOIR PLUS (*)
Toutes les informations sur
www.cergy.fr/noel

Pas de cadeau pour les déchets!

Et si l'on s'offrait une ville propre?

Pour les anciens jouets, on pensera à l'espace réemploi de la déchetterie des Linandes. Plus globalement, on n'oubliera pas de déposer dans les déchetteries les gros emballages et les cartons au lieu de les déposer au pied des bornes enterrées. Quant aux sapins, ils peuvent être déposés en même temps que les déchets végétaux, tous les mercredis de janvier, ou bien déposés en déchetterie...

à condition de ne pas être floqués ni ornés de décorations. Pour toute question concernant les encombrants et la collecte des déchets, contacter le 01 34 41 90 00 ou contactdechets@cergypontoise.fr.

Déchetteries ouvertes tous les jours à partir de 10 h à 17 h jusqu'au 31 mars, sauf jours fériés :

- rue des Abysses (Hauts-de-Cergy)
- boulevard de la Paix (Linandes). •

SE DIVERTIR EN FAMILLE



La programmation « Envisage le monde » fait la part belle au spectacle vivant, notamment pour les plus petits, à Visages du Monde (du 3 au 28 décembre, voir p. 20). Mais l'ouverture au monde passe aussi par la lecture et le Petit salon du livre de jeunesse (9 décembre, place des Arts et salle Hubert-Renaud). Pour la musique, on fera confiance au Centre musical municipal au diapason de Noël (les 19 et 20 décembre, maison de quartier des Linandes). Et pour tester son cadeau spécial glisse, en pratique libre ou encadrée, un skate park indoor ouvre dans le gymnase de l'Axe Majeur (du 23 décembre au 4 janvier, sauf le 25 décembre et le 1er janvier).



ÉDUCATION

Gros plan sur le numérique

Cergy, dont les écoles sont connectées de longue date, renforce et développe les outils numériques dans les groupes scolaires. La ville dévoilera ainsi dans les prochaines semaines son plan numérique à la suite du questionnaire diffusé avant l'été aux enseignants et aux animateurs de maternelle et d'élémentaire. Son objectif : mieux cerner les attentes de la communauté éducative et contribuer à mieux former des « cyber citoyens actifs et éclairés ».

Nouvelles tablettes à l'école de La Justice

Les vidéoprojecteurs interactifs (VPI) sont largement plébiscités par les professeurs des écoles, de la grande section au CM2. Une cinquantaine est actuellement installée sur la commune et huit nouvelles classes vont être équipées avant les vacances de Noël. Les enseignants, qui ont massivement répondu au questionnaire, souhaitent également

que les tablettes numériques disposent d'applications régulièrement mises à jour. Dans la perspective d'actualiser cet outil devenu indispensable, la ville teste un nouveau dispositif à partir du mois de janvier 2018 dans l'école de La Justice en allouant trente nouvelles tablettes de deux marques différentes.

Un troisième chapitre figure enfin au dossier du plan numérique dans les écoles : la mise en ligne d'espace numérique de travail (ENT) permettant aux parents de consulter le cahier de textes en ligne ou les outils pédagogiques partagés par l'enseignant.

Cette année, onze écoles sont ainsi dotées d'ENT contre quatre l'an passé. Convaincue que les nouvelles technologies dans les établissements scolaires contribuent à la réussite éducative, la municipalité prévoit de déployer son nouveau plan numérique à partir du printemps prochain. •

5520

C'est le nombre de fans de la page Facebook villedecergy. Indispensable pour suivre l'actualité au quotidien de sa ville!

ILS FONT CERGY

« J'ai choisi la pâtisserie car elle laisse place à la créativité »

Éric Fourmont, au four et au moulin



ela fait maintenant treize ans qu'Éric Fourmont a ouvert une boulangeriepâtisserie au Village, rue Saint-Martin. C'est après une formation en pâtisserie qu'il débute sa carrière. « J'ai choisi ce domaine, car il laisse place à la créativité. Lorsqu'un client a une idée en tête, j'arrive à la reproduire sous forme de gâteau », explique-t-il. Aujourd'hui, son entreprise compte pas moins de neuf salariés, contre trois au début. « Nous travaillons de façon exclusivement artisanale, c'est ce qui fait notre force », précise le Cergyssois de 47 ans. Une façon de faire qui porte ses fruits puisqu'Éric s'est vu attribuer deux prix cette année. Le passionné a décroché la troisième place de la meilleure baguette tradition d'Îlede-France et le 7e prix au concours de la meilleure tarte aux pommes francilienne. Il faut dire que pour lui, l'artisanat est un véritable challenge au quotidien. Il a d'ailleurs pour projet d'ouvrir un nouvel établissement. « Je souhaite créer une boulangerie-pâtisserie qui rassemble tout ce que je sais faire. Il y aura des plats cuisinés à déguster sur place ou à emporter. L'ouverture est prévue pour 2018, j'aimerais trouver d'ici là un emplacement, si possible à Cergy », ajoutet-il. Attaché à sa ville, Éric prend plaisir à participer à son dynamisme : « Les vendredis et samedis matin, j'accueille sous le porche de la boulangerie un couple de pêcheurs originaires du Port-en-Bessin qui vient vendre du poisson frais. » De quoi rajouter une touche pittoresque au Village. •

VIVRE À CERGY

JEUNESSE

Des jeunes en bonne voix



Être à l'écoute de sa jeunesse est l'une des priorités de la ville. D'où son intention clairement affichée de lui laisser faire entendre sa voix par le biais du Conseil des jeunes. « En novembre, nous nous sommes rendus dans tous les collèges de la ville afin de proposer aux élèves de la 6º à la 4º de faire partie du conseil, explique Sanaa Saitouli, adjointe déléguée à la petite enfance et à la jeunesse. Six conseillers seront ainsi élus par collège ».

Parallèlement, chacune des quatre maisons de quartier de la ville aura tiré au sort deux conseillers parmi les candidats. Une diversification des formes de désignation qui vise à toucher tous les publics. « L'objectif de cette nouvelle instance est

d'offrir à des jeunes l'opportunité de s'impliquer dans la vie locale tout en se formant à la citoyenneté. Ce projet s'inscrit dans la continuité de la participation citoyenne, avec une ville toujours plus à l'écoute », conclut l'élue.

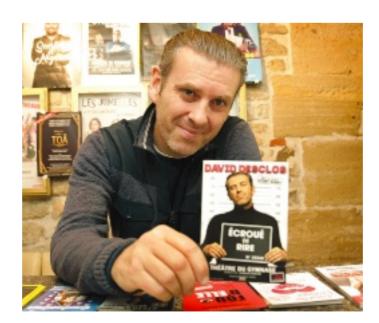
L'investiture officielle du Conseil des jeunes se déroule le 13 décembre, suivie d'un week-end d'intégration les 16 et 17 décembre pour permettre à l'ensemble des jeunes élus d'échanger et de se mieux se connaître.

EN SAVOIR PLUS + www.jeunes.cergy.fr

PRÉVENTION

Jeu de geôle

L'histoire de David Desclos est singulière. Ancien délinquant désormais repenti, David a décidé de raconter son parcours sur scène. « Mes erreurs de jeunesse m'ont coûté très cher. J'ai réalisé pendant une énième garde à vue que j'avais eu une vie de dingue », rapporte-t-il. Avec sa « bande », comme il l'appelle, ils ont commis de nombreux vols et braquages sans violence. Spécialisé dans la neutralisation des systèmes d'alarme, David n'échappera néanmoins pas à la case prison. Et ce, huit années durant. Une peine qu'il va purger en préparant son retour, mais cette fois sur les planches. « À travers le spectacle Écroué de rire, mon but est d'ouvrir les yeux d'une certaine jeunesse. Avec la troupe, nous avons la chance de surcroît d'avoir le soutien des villes où l'on se produit. J'aurais aimé entendre ce type de discours alors que j'étais délinquant. Venant d'une personne ayant un vécu similaire au mien, ca aurait sûrement résonné en moi », conclut-il. Le spectacle sera suivi d'un débat.



EN SAVOIR PLUS 🕀

Écroué de rire, vendredi 8 décembre, maison de quartier des Linandes. Gratuit. Infos maison de quartier des Linandes : 01 34 33 77 90.

EN BREF



Conformément à l'engagement pris pendant la concertation de faire le bilan du sens unique à la fin des travaux et à la lumière des problématiques posées par celui-ci, la ville a décidé de rétablir le double sens sur le troncon de l'avenue du Nord compris entre le boulevard du Port et l'intersection avec l'avenue du Ponceau. Une décision prise en accord avec les habitants et les commercants impactés. Rappelons que l'avenue du Nord a connu depuis 2016 d'importants travaux ayant pour but d'améliorer le confort et la sécurité des usagers. Un investissement de 725 000 € HT a permis entres autres la réfection complète de la voirie, l'élargissement des trottoirs et la création d'une piste cyclable.



LE POINT À MI-MANDAT

Les réunions publiques de mi-mandat se poursuivent ce mois-ci, les samedis, à 10 h:

- samedi 9 décembre à la maison de quartier des Linandes pour les Coteaux
- samedi 16 décembre à la MJC du Village pour les Bords d'Oise.

Celles et ceux qui n'aiment pas prendre la parole en public ou qui ne seront pas disponibles le jour de la réunion, peuvent envoyer leurs questions en amont via un formulaire dématérialisé sur le site de la ville :

www.cergy.fr/ réunionspubliques

VIE DE QUARTIER

LUMIÈRE SUR LA LANTERNE

À quelques encablures de la rue des Petits Pains, au 2, avenue du Jour, l'ancien groupe scolaire de La Lanterne entièrement rénové accueille désormais officiellement la maison de quartier de l'Axe Majeur-Horloge. Les habitants, les institutions et les associations étaient invités à visiter le 24 novembre dernier les locaux temporaires de ce lieu-clé qui occupe une place centrale dans la vie de ces deux quartiers en pleine évolution.

Un petit tour du propriétaire qui conforte par ailleurs une volonté affichée de la ville de valoriser les équipements publics au service de tous les Cergyssois. Au terme des travaux, quand la maison de quartier regagnera son nouvel écrin, ces 1 300 m² restaurés et aménagés qui ont retrouvé une nouvelle dynamique auront sûrement un avenir qui profitera aux guartiers. •



HANDICAP

Les ateliers de l'Esat

À l'occasion de la semaine du handicap qui se déroule à Cergy du 2 au 12 décembre, l'Esat (Établissement et service d'aide par le travail des Hauts-de-Cergy) organise une journée portes ouvertes le 12 décembre. Rencontre avec **Belkacem Tagachoucht,** directeur adjoint de l'établissement.



Quelle est la mission de l'Esat?

L'Esat qui a ouvert ses portes en décembre 2007 est géré par l'Association pour adultes et jeunes handicapés du Val-d'Oise. L'établissement assure l'accompagnement socio-professionnel d'adultes en vue d'une (re)insertion dans le monde du travail. Cette année, nous accompagnons quatre-vingts travailleurs en situation de handicap psychique. Notre but est de favoriser la formation professionnelle à travers nos ateliers et métiers, mais surtout, de faciliter l'intégration de nos travailleurs en milieu ordinaire de travail.

Quel type d'ateliers proposez-vous?

Nous disposons d'une variété d'ateliers et de métiers. De l'entretien des espaces verts au conditionnement en passant par le traiteur. Les travailleurs exercent l'activité de leur choix, le tout encadré par une équipe pluridisciplinaire de douze moniteurs d'ateliers. Notre volonté est d'être à l'écoute des travailleurs en leur proposant un accompagnement personnalisé ajusté à leur projet.

Dans quel cadre se fait la collaboration avec la ville?

La ville est un acteur majeur du fonctionnement de l'Esat. C'est un véritable partenaire qui fait partie

de notre conseil, mais également un moteur car elle fédère les partenaires sur le territoire. Gage de cette confiance partagée, nous sommes heureux de compter la mairie parmi les clients de certains des ateliers dans le cadre de manifestations. •

EN SAVOIR PLUS 🕀

Journée portes ouvertes le 12 décembre, de 9 h 30 à 12 h 30, 35 avenue du Terroir (Hauts-de-Cergy). www.handitravail.fr

EN BREF



NOUVELLE AVENUE DES CLOSRILLES

Aménagement de la voirie et stationnement, circulation piétonne et trottoirs, piste cyclable, plantations... Une première présentation de l'avenir de l'avenue des Closbilles (Axe Majeur) s'est déroulée le 21 novembre après une première étape de concertation avec les riverains le 25 avril dernier. Un autre rendezvous est prévu au premier trimestre pour présenter le projet global •



Ce sont les utilisateurs qui ont émis leur souhait pour le réaménagement des aires de jeux. Pour celle des Essarts. les habitants de l'îlot. le conseil d'enfants et d'autres enfants des Hauts-de-Cergy se sont exprimés et un collectif de représentants d'associations, de bailleurs et de copropriétés du quartier ont été concertés pour celle du parc du Pas Saint-Christophe (Axe Majeur). L'objectif était de rendre ces espaces ludiques plus intergénérationnels avec des parcours de mobilité, de type accrobranche et d'y implanter de nouvelles activités, telles que des trampolines et des tyroliennes. Les travaux devraient démarrer au cours du premier trimestre 2018. •

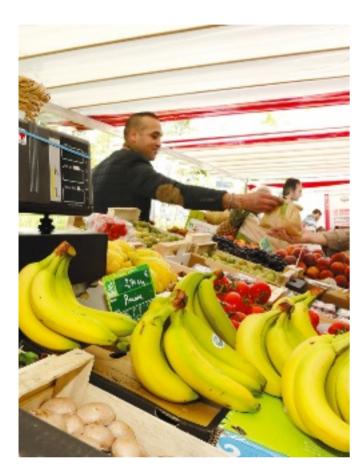
Budget pour les deux sites : 240 000 €.

VIVRE À CERGY

COMMERCES FORAINS

Marché... à plein régime

Depuis le 10 septembre, le marché des Hauts-de-Cergy déployé sur le cours des Merveilles attire de plus en plus de clientèle. Jusqu'à devenir le rendez-vous dominical incontournable du quartier... et au-delà.







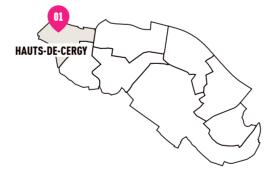
La pluie battante n'arrête pas les clients et les badauds du marché des Hauts-de-Cergy. Depuis sa nouvelle configuration, ce rendezvous dominical est en effet un beau succès. Les étals sont colorés et les voix portent loin, tantôt pour vanter la saveur des clémentines, tantôt pour inviter le visiteur à déguster un produit de qualité. Du bio, du beau et du bon s'exposent dans une belle diversité le long du cours des Merveilles, mêlant fruits, légumes, pain, gâteau, fromage, viande, poisson... mais aussi produits manufacturés.

« On redécouvre le marché »

Le charcutier Guillaume Piriou découpe finement quelques tranches de viande pour une cliente. « C'est simple, mon chiffre d'affaires a doublé depuis que nous avons changé d'emplacement », explique-t-il. Un dynamisme et une attractivité retrouvés pour

EN SAVOIR PLUS 🕀

Tous les dimanches, de 9 h à 13 h 30. Cours des Merveilles. Parking gratuit 1 h 30 à proximité : Brumes lactées, Évasion, Trois Gares.



le plus grand plaisir de tous. « Sur la place du cinéma, ça ne donnait pas très envie. Là, on se balade et on redécouvre le marché », rapporte Éric, 32 ans, résidant des Trois Bois. Le poissonnier, Hicham Ghribe, fait carton plein : « mes ventes ont augmenté de 30 % et la clientèle vient même d'autres quartiers! ». En témoigne la file d'attente qui augmente au fil des heures. Un engouement que la ville compte bien faire perdurer. En cette fin d'année, à l'initiative du gestionnaire du marché, Mandon-Somarep, des chocolats et des bons d'achat valables auprès des commerçants du marché devraient être distribués par le Père Noël. •



PARTICIPATION CITOYENNE

En plaine concertation

Entre le boulevard de la Paix et le boulevard de l'Oise, à proximité de l'îlot de la Belle épine, un éco-quartier verra le jour entre 2020 et 2025. Lors du dernier conseil municipal, la ville a en effet signé une charte éco-quartier pour la partie sud de ce nouvel ensemble immobilier qui comprendra sept cents logements collectifs, un groupe scolaire, des équipements sportifs de proximité et des jardins partagés. Le permis de construire étant déposé d'ici le premier semestre 2018, le début des travaux pourrait démarrer à la fin de l'année prochaine pour une livraison des premiers logements et du groupe scolaire à l'été 2020.

La concertation comme préalable

La participation citoyenne étant l'un des fondements de la politique municipale depuis plusieurs années, notamment en ce qui concerne les grands projets urbains, la concertation est donc au cœur de cet aménagement. Les habitants, parmi lesquels les riverains, les futurs habitants et d'autres acteurs impliqués dans le quartier, sont amenés à participer à l'aménagement de cet éco-quartier. C'est l'un des engagements prévus dans la charte. Dès le début de l'année prochaine, plusieurs temps de concertation articulés autour de trois grands sujets seront ainsi organisés : la performance énergétique et le développement durable, la connectivité et les services partagés seront abordés dans le cadre du vivre-ensemble dans un éco-quartier. En parallèle, le choix du nom du futur éco-quartier sera abordé lors des concertations. •

VIVRE À CERGY

LES 3 QUESTIONS À

Maylis Balyan,

intervenante en langue des signes française dans le cadre des périscolaires, mais également artiste en devenir.



Parlez-nous de votre collaboration avec la ville...

J'anime des ateliers dans le cadre des temps d'activités périscolaires dans les écoles de la Sébille, du Ponceau et du Gros-Cailloux. D'ailleurs, dans cette dernière école, l'un des agents de restauration est sourd. C'est donc une véritable opportunité pour les enfants de pouvoir échanger avec lui.

Qu'est-ce qui vous a donné envie de proposer ces ateliers aux plus jeunes?

Je suis sourde moi-même. Lors de ma scolarité, j'ai été intégrée avec les entendants en classe et ce fut très difficile pour moi. J'ai donc immédiatement accepté d'animer ces ateliers, car je ne voulais pas qu'un enfant mal entendant ou sourd puisse avoir la même expérience. À cet âge-là, les enfants absorbent énormément de connaissances, c'est donc une forme de sensibilisation, mais également d'ouverture sur l'autre en acceptant la différence.

Vous êtes également sur scène pour accompagner une chanteuse. Pouvez-vous nous en dire plus?

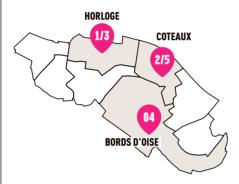
La chanteuse Mathilde, révélée par l'émission The Voice, a souhaité collaborer avec une traductrice en LSF pour son spectacle Je les signe tous. Je n'étais jamais montée sur scène : les textes de Mathilde sont très forts et les traduire a demandé beaucoup de travail. Mais voir les réactions du public, c'est passionnant! •

TRAVAUX

L'Axe soigne son entrée



L'îlot Mondétour-Belvédère continue de faire peau neuve. Après les travaux sur l'espace public, le groupe immobilier 3F a engagé la réhabilitation de son patrimoine de cent quatre-vingt-dix logements cours des Chapiteaux et cour des Frontons qui marquent l'entrée de la place des Colonnes Hubert-Renaud. Ravalement des facades, amélioration de la performance énergétique, remplacement des portes des halls, résidentialisation (portillons d'accès), changement de l'électricité, des portes palières dans tous les logements, voire des sanitaires et cuisines selon l'état des lieux, ces travaux sont d'ampleur. D'un coût de plus de 5 millions €, ils dureront environ quinze mois, nécessitant de dresser des échafaudages sur la contre-allée de l'avenue Mondétour jusqu'en mars prochain. Les nuisances potentielles seront minimisées grâce à une concertation avec les commerçants et les forains du marché.



À VOS AGENDAS!

01 — VENDREDI 8 DÉCEMBRE

Restitution de la concertation sur le conseil des seniors, hôtel de ville, salle Simone-Veil, 11 h.

02 — SAMEDI 9 DÉCEMBRE

Réunion publique de mi-mandat Coteaux, maison de quartier des Linandes, 10 h.

03 — VENDREDI 15 DÉCEMBRE

Cérémonie des nouveaux naturalisés, hôtel de ville, salle Simone-Veil, 18 h 30.

04 — **SAMEDI 16 DÉCEMBRE**

Réunion publique de mi-mandat Bords d'Oise, MJC Village, 10 h.

05 — 19 ET 20 DÉCEMBRE

Auditions du Centre Musical Municipal (CMM), maison de quartier des Linandes, 19 h 45.



DÉVELOPPEMENT DURABLE

DE FONDS... EN COMBLE

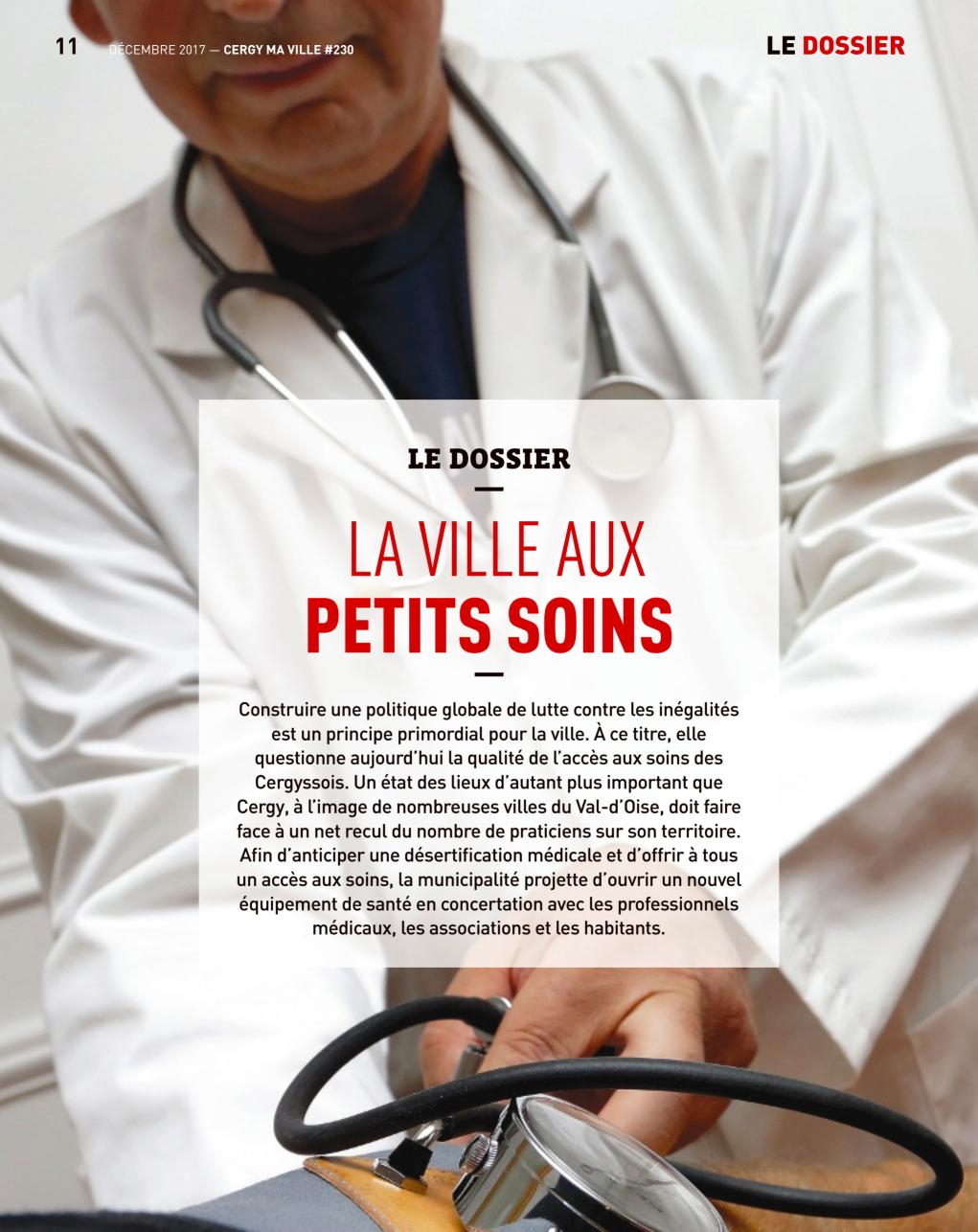
Dans le cadre de la loi pour la transition énergétique, les copropriétés ont désormais l'obligation d'effectuer un audit global de leur bien. L'objectif : avoir une vision d'ensemble de l'état des immeubles et cerner les difficultés sociales qui seraient un frein à la réalisation des travaux. Afin d'encourager et de soutenir les copropriétés dans cette démarche, la ville a décidé d'apporter une aide financière à la réalisation de ces audits qui doivent impérativement être réalisés par des bureaux d'étude spécialisés. Outre l'audit, ces derniers peuvent en effet préconiser certains travaux (étanchéité, ventilation, etc.). En plus du fonds d'aide voté par Cergy permettant de couvrir la moitié des frais engagés dans l'audit, la ville finance par ailleurs à hauteur de 30 % une assistance à maîtrise d'ouvrage pour les copropriétés ayant besoin d'être accompagnées par des professionnels. Le service habitat de la ville se tient même à la disposition des Cergyssois pour les guider dans le choix des bureaux d'étude. « Nous incitons les copropriétaires à réaliser des audits globaux qui ne se limitent pas à l'isolation thermique. Notre but est de les inciter à entreprendre des travaux de rénovation en profondeur, réellement efficaces », précise Bruno Stary, conseiller municipal délégué aux marchés publics et au développement durable.

EN SAVOIR PLUS (+)



Service Habitat: 01 34 33 44 00 - www.cergy.fr, menu services et démarches, rubrique logement-habitat.











ien que la santé ne soit pas une compétence pleine et entière de la ville, la municipalité se mobilise depuis plusieurs années pour mettre en œuvre des actions de santé et de prévention. Aujourd'hui, elle souhaite donner une nouvelle dimension à sa politique de santé face à la difficulté croissante des habitants, notamment les plus fragiles, à accéder aux soins, mais aussi pour lutter contre le risque de désertification de l'offre médicale. Le Val-d'Oise est en effet l'un des départements franciliens les plus touchés par la pénurie de médecins. Un chiffre

Comme le maire s'y était engagé lors de sa campagne, un centre de santé verra le jour à l'horizon 2020 à l'Axe Majeur pour favoriser l'accès aux soins.

montre bien la nécessité d'engager une action d'ici les cinq prochaines années : la moyenne d'âge des médecins généralistes à Cergy est de 58 ans. De leur propre aveu, ils confient qu'ils peinent à trouver de jeunes médecins voulant reprendre leur cabinet en ville. En 2016, la ville a conduit avec l'aide de l'URPS (Union Régionale des Professionnels de Santé) un état des lieux et une concertation montrant que les Cergyssois auront de plus en plus de mal à consulter un généraliste ou un médecin spécialiste. La raison en est simple : les jeunes médecins préfèrent se regrouper dans des centres pluridisciplinaires et rechignent à travailler soixante heures par semaine afin de préserver leur vie de famille.

Un centre de santé à l'horizon 2020

Alors que faire? L'équipe municipale a missionné un cabinet de conseil pour mieux cerner l'offre médicale et paramédicale et recueillir les besoins des habitants en matière de santé. Près de mille Cergyssois ont répondu au questionnaire distribué et mis en ligne à partir du mois d'octobre. Les habitants ont également eu la possibilité d'échanger avec Jean-Paul Jeandon et son adjointe déléguée à la santé et au handicap, Françoise Courtin, lors d'une réunion publique le 3 octobre dernier. Le diagnostic territorial établi au terme de plusieurs consultations permet à la municipalité de mieux cerner les besoins liés à l'ouverture d'un centre de santé d'ici 2020, comme le maire s'y était engagé lors de sa campagne. « Renforcer le maillage des



VOTRE ÉLUE

Françoise Courtin,
adjointe déléguée à la santé
et au handicap

Notre objectif est de mettre en synergie les actions et les dispositifs existants et de se mobiliser ensemble sur des projets de promotion de la santé. Cela concerne tous les acteurs-clés en ce domaine, y compris les habitants, afin de lutter au mieux contre les inégalités sociales de santé et offrir à tous l'accès aux soins.

13 DÉCEMBRE 2017 — CERGY MA VILLE #230 LE DOSSIER





soins et surtout, contrer les renoncements aux soins sont une priorité », insiste le maire. Un terrain situé à l'intersection de l'avenue des Genottes et de la rue du Chemin de fer est pressenti pour la construction de ce nouvel équipement.

Renforcer l'accès aux soins

À plus court terme, la ville renouvelle le contrat local de santé qui prend fin ce mois-ci. Le précédent

plan avait notamment permis l'ouverture de la Maison prévention santé dans les locaux de l'ancienne école de la Lanterne*. Véritable lieu ressource, elle accueille des permanences associatives, propose des ateliers de prévention et permet aux Cergyssois en situation de précarité d'effectuer gratuitement des bilans de santé. Le nouveau contrat local de santé, mis au point en concertation avec l'Agence Régionale de Santé (ARS), la préfecture et la

Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM), comprendra non seulement des actions de prévention, mais ira plus loin en mettant en œuvre des actions en direction de la médecine libérale. La ville pèsera notamment de tout son poids auprès des promoteurs pour faciliter l'implantation de cabinets médicaux au rez-de-chaussée des nouvelles constructions. •

EN SAVOIR PLUS 🕀

*Maison prévention santé, 8 rue de la sardane (Horloge). Associations présentes : IPC (Investigations Préventives et Cliniques : bilans de santé), AIDES, Unadev (Union nationale des aveugles et déficients visuels), Unafam (Union nationale des amis et familles de personnes malades et/ou handicapées psychiques), AFD (Association Française des Diabétiques), Narcotiques anonymes.

LE DIAGNOSTIC EST POSÉ

Entre la réunion publique qui s'est déroulée le 3 octobre dernier à l'hôtel de ville et la concertation citoyenne en ligne et sur papier, les équipes municipales cernent mieux les attentes des habitants en terme de santé sur notre territoire. Plus de mille Cergyssois ont ainsi répondu au questionnaire diffusé. La moitié d'entre eux confirment rencontrer des difficultés d'accès aux soins et aux examens médicaux, qu'il s'agisse d'un suivi médical généraliste ou de soins spécialisés : optique, dentaire, dermatologie, mais aussi examen radiologique. Si certains invoquent les raisons financières, d'autres pointent la difficulté à obtenir simplement un rendez-vous. Un grand nombre de Cergyssois sont ainsi obligés de consulter en dehors de Cergy, certains allant même jusqu'à Paris pour voir un spécialiste.



habitants et professionnels de santé ont répondu à l'enquête permettant d'établir le diagnostic « État des lieux et perspectives des besoins en santé ».



2 QUESTIONS À

Pascal Caroff, responsable de projets au centre de soins et de prévention en addictologie (DUNE)

La ville concerte les habitants et les professionnels de santé. Quel constat avezvous envie de partager?

Dans le cadre de mes activités, je constate chaque jour la préoccupation de nos patients pour le suivi et la prise en charge de leur santé et leur difficulté croissante pour trouver des médecins référents. Le 3 octobre, lors de la réunion publique, un constat clair était présenté concernant la démographie médicale locale. La moyenne d'âge de nos médecins généralistes est élevée et le départ d'un grand nombre d'entre eux aura lieu d'ici cinq à six ans. À défaut de remplacement suffisant, c'est la pérennité même de certains groupes médicaux qui est menacée.

À votre avis, que faut-il faire à Cergy pour améliorer la prévention et l'accès aux soins?

Il convient de développer l'information des habitants en multipliant les lieux et les moyens de diffusion. L'accès aux soins repose avant tout sur l'accompagnement des personnes les plus fragiles. Certaines renoncent en effet à se soigner, ce qui aggrave leur situation, notamment pour les soins dentaires et ophtalmiques. L'éducation thérapeutique devrait aussi se développer pour l'optimisation des soins. En addictologie comme pour de nombreuses autres pathologies, c'est l'hygiène de vie, l'équilibre alimentaire et le traitement qui doivent être bien compris et respectés. •

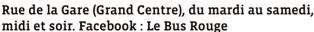
#resto mobile #numérique BORDS D'OISE POR GRAND CENTRE #centre commercial

RESTO MOBILE

PLUSIEURS NUANCES **DE ROUGE**

Dans le quartier Grand Centre, rue de la Gare, impossible de ne pas remarquer le Bus Rouge. Ce restaurant mobile, lancé en mars 2016, s'est installé définitivement à Cergy en septembre dernier pour le plus grand plaisir des gourmands. « Le but était de créer un restaurant original, entre restaurant traditionnel et food truck. L'idée du bus anglais était donc intéressante », explique Laurent Guerry, le gérant du Bus Rouge. Et l'entrepreneur n'a aucun doute sur l'attractivité du Grand Centre et les perspectives de développement de l'offre de restauration. « La population du quartier et les projets de l'agglomération représentent un potentiel », souligne-t-il. Les Cergyssois sont invités à découvrir une cuisine de type bistrot avec, à l'honneur, le fameux fish and chips. Réalisés avec des produits frais et locaux, les plats peuvent être dégustés à l'étage du bus ou être emportés.

EN SAVOIR 🕀





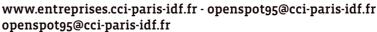


BUSINESS ET INNOVATION

OUVERTURE DE L'OPEN

Avis aux (futurs) entrepreneurs! La Chambre de Commerce et d'Industrie du Val-d'Oise (CCI) compte un nouvel espace, l'Openspot 95-Les Digiteurs. Il a été inauguré en octobre dernier, en même temps que la Coding Factory by Itescia, la formation de codeur informatique. Le but de l'Openspot 95? Proposer aux PME et TPE qui s'intéressent au digital un lieu où elles peuvent découvrir des technologies innovantes à intégrer dans leur stratégie de développement. Ce ne sont pas moins de 200 m² de salles de réunion et de showroom que les visiteurs sont invités à investir. Bureau numérique, impression 3D, boutique de démonstration connectée... Différentes solutions numériques destinées aux entreprises des secteurs de l'industrie, des services, du bâtiment ou encore du commerce y sont présentées. « J'ai découvert cet espace dans le cadre du stage "5 jours pour entreprendre" que j'ai suivi à la CCI. Je souhaite y retourner pour voir ce qui pourrait être intéressant pour mon projet d'entreprise dans l'événementiel » explique Gladys Bomin, habitante du quartier Grand-Centre. Ouvert à tous les réseaux d'entreprises, l'Openspot 95-Les Digiteurs organise régulièrement des Focus, rencontres consacrées à un sujet métier ou à une thématique spécifique. •





ELLES FONT CERGY

« Avec la photographie, on améliore ses compétences et on multiplie ses expériences. »

Sylvie Sévellec, photographe



▶ ylvie Sévellec, 56 ans, est une photographe autodidacte. À l'âge de quatorze ans, elle se lance dans la photographie argentique qu'elle considère comme très formatrice. « Cela permet de bien maîtriser la technique avant de passer à la partie artistique », explique-t-elle. La Cergyssoise originaire du Finistère s'est remise à cet art il y a une quinzaine d'années, en optant cette fois pour la photographie numérique. « Ce qui me plaît le plus dans la photographie, c'est qu'on peut passer d'un univers à un autre, améliorer sans cesse ses compétences et multiplier ses expériences », souligne Sylvie. Chef de projet en informatique de métier, elle pratique sa passion durant son temps libre. La photographie animalière est un univers qui l'attire tout particulièrement. Les étangs de Cergy, le Vexin ou encore la Bretagne sont ses champs d'inspiration. « J'aime les challenges et j'adore la nature. Cela me permet de déstresser et d'être patiente. Il le faut quand on doit rester des heures sans bouger en tenue de camouflage! », glisse-t-elle avec humour. La Cergyssoise prend avant tout plaisir à partager son travail avec le public et à susciter sa curiosité. C'est pour cette raison qu'elle participe à la boutique des créateurs proposée par les 3 Fontaines, en partenariat avec la Chambre des Métiers et de l'Artisanat du Val-d'Oise, jusqu'au 24 décembre. L'occasion pour les visiteurs de découvrir une dizaine d'œuvres de cette artiste de talent déjà primée plusieurs fois. •

www.sylviesevellec.fr

CENTRE COMMERCIAL

UN AVENIR QUI COULE DE SOURCE



En octobre dernier, le groupe Hammerson, propriétaire des 3 Fontaines, a annoncé l'acquisition de Cergy 3. Cette zone commerciale de 11 000 m² attenante aux 3 Fontaines accueille aujourd'hui quarante-six boutiques et restaurants. « Ce rachat est historique, nécessaire et important pour lancer le projet d'extension du centre commercial. La rénovation de cet achat est à l'étude, mais aura lieu après les travaux d'extension qui débuteront en avril prochain jusqu'à fin 2020 », explique Karl Tailleux, le directeur des 3 Fontaines. Une acquisition qui promet de donner une nouvelle dynamique au centre. « Elle permettra d'optimiser la gestion, et ce à différents niveaux », souligne le directeur. Le centre commercial représentera alors une surface de 95 000 m² et comptera deux cent trente magasins. Pour les fêtes de fin d'année, de nombreuses animations sont organisées aux 3 Fontaines, les mercredis et les week-ends: magiciens, troupes d'artistes, maquilleurs, personnages de Noël géants, ballons... Les Cergyssois peuvent également découvrir les ruches installées en avril dernier sur les terrasses. « Le but est de favoriser la biodiversité. Le miel récolté, sans pesticides, sera offert à nos meilleurs clients, aux commerçants et à nos partenaires. Nous envisageons également de mettre en place des potagers et des hôtels à insectes », conclut Karl Tailleux.

À MON AVIS

Christelle, cliente des 3 Fontaines.

Le projet d'extension des 3 Fontaines est une très bonne idée. Des travaux ont d'ailleurs déjà été réalisés pour donner un petit coup de jeune à ce centre commercial vieillissant. Je pense vraiment que ce projet permettra de mieux répondre aux attentes de la clientèle. Ajouter de nouvelles boutiques rendra en effet l'offre commerciale plus large et plus étoffée, notamment au niveau du prêt-à-porter. Je me souviens aussi que j'étais ravie quand deux enseignes de maquillage ont ouvert dans le centre. Je n'ai donc plus besoin d'aller aux Quatre Temps à La Défense pour faire mes achats!



Le centre commercial des 3 Fontaines a été inauguré le 25 septembre 1973. Il doit son nom au trio de fontaines disséminées sur le site, comme on peut le voir sur cette ancienne vue.



Cergy à la pointe des dispositifs en faveur de l'emploi

LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES. FRONT DÉMOCRATE ET DIVERS GAUCHE

Cergy, les actions municipales mises en œuvre dans le cadre de la politique de la ville sont fermement soutenues et encouragées par notre majorité. Depuis plusieurs années, nous accompagnons prioritairement des dispositifs en faveur de l'emploi et de l'éducation, véritable structure ADN d'une politique ambitieuse.

L'agglomération de Cergy-Pontoise vient d'être sélectionnée par le gouvernement afin de bénéficier, dès janvier 2018, de l'expérimentation des emplois francs. Cette mesure s'inscrit de manière cohérente au sein de la politique de la ville. Nous nous attacherons à la décliner au profit des Cergyssoises et des Cergyssois.

À Cergy, seront concernés les demandeuses et demandeurs

d'emploi résidant dans le périmètre des quartiers prioritaires de la politique de la ville. Toute entreprise ou association embauchant un habitant issu des îlots concernés des quartiers Axe Majeur et Horloge, pourra obtenir une prime de 15 000 euros étalée sur trois ans pour un CDI, et de 5 000 euros sur deux ans pour un CDD de plus de six mois.

Lorsqu'à diplôme, âge et parcours équivalents, il est plus difficile de trouver un travail parce que l'on habite un quartier stigmatisé, ces discriminations territoriales injustes doivent être combattues. La majorité municipale de Cergy, pionnière en la matière, est particulièrement satisfaite de pouvoir expérimenter cette nouvelle mesure gouvernementale.

Enfer social pour les uns, Paradise Papers pour les autres

LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

a pauvreté s'enracine en France ». C'est par cette phrase que le Secours populaire présente sa campagne nationale. Pour le Secours Catholique, « la pauvreté s'accroît ». Pour le Secours Islamique, une personne meurt toutes les trois heures dans la rue.

Dans la 5° puissance du monde, le nombre de personnes pauvres tourne autour de 9 millions alors que les inégalités de revenus continuent de progresser.

Nous sommes dans un moment extrême où les solidarités reculent alors qu'il faudrait un plan exceptionnel de l'État pour venir en aide aux plus démunis, en première ligne desquels, les femmes et les enfants. En matière d'inégalités, les femmes sont plus souvent exclues du marché du travail (- 16 % par rapport aux hommes) et leur rémunération en moyenne 15 % inférieure à celle des hommes.

En France, un enfant sur cinq vit sous le seuil de pauvreté. La pauvreté des enfants y est massive, c'est un constat insoutenable. Alors que l'article 18 de la Convention des Droits de l'Enfant stipule que « les États (dont la France) accordent l'aide appropriée aux parents pour élever leur enfant », l'État français donne-t-il tous les moyens pour lutter contre la pauvreté? Combien d'enfants aujourd'hui ne mange qu'un seul repas par jour à la cantine?

En déplacement à Gennevilliers, Emmanuel Macron a présenté son plan contre la pauvreté aussitôt retoqué par le président d'ATD-Quart Monde : « Sans des moyens financiers à la hauteur, cette concertation débouchera sur des vœux pieux ou sur des actions à faible portée dont les plus pauvres ne bénéficieront pas. » Le message est clair! Les associations de solidarité se demandent comment lutter contre la pauvreté sans s'atteler aux minimas sociaux. Or, on baisse les APL, on supprime les emplois aidés... On voit le coût social de l'évasion fiscale dans les Paradise Papers. En clair, le gâteau pour les riches, les miettes pour les pauvres.

Rachid BOUHOUCH, Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT, Thierry THIBAULT

Paradise Papers : paradis fiscaux de quelques-uns, enfer pour les autres

LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

es « Paradise Papers » mettent en lumière la professionnali-Isation du système mondial d'évasion fiscale. Si cela est « légal », alors c'est qu'il faut changer les lois. L'Union européenne, en tant que premier marché mondial, a les moyens de remédier à l'évasion fiscale. Les moyens d'isoler les pays récalcitrants existent : la Commission européenne peut faire une proposition sur la base de l'Article 116 du Traité (pour distorsion de concurrence), permettant ainsi de passer en co-décision avec le Parlement européen et de faire sauter le verrou de l'unanimité au Conseil.

Le Royaume-Uni et ses territoires offshores sont au cœur de ce système. Il n'est pas étonnant qu'au sein de l'UE, le gouvernement britannique ait ralenti la lutte contre l'évasion fiscale et le blanchiment d'argent et qu'il s'oppose aujourd'hui à l'élaboration d'une liste noire européenne crédible des paradis fiscaux. L'UE doit se montrer ferme lors des négociations du

Brexit : pas d'accès au marché intérieur européen pour le Royaume-Uni s'il continue d'agir comme un paradis fiscal à nos portes!

Les multiples scandales révélés ces dernières années ouvrent une fenêtre d'action politique. Les États membres de l'UE doivent adopter les réformes d'harmonisation fiscale et de transparence qui s'imposent. À commencer par une liste européenne de paradis fiscaux crédible. Nous avons aussi besoin de davantage de transparence sur la fiscalité des entreprises (publication d'informations pays par pays) et d'une taxation unitaire des multinationales au niveau européen, plutôt que de considérer chaque filiale comme une entité séparée. Ces réformes sont actuellement discutées au niveau européen mais bloquent toujours au niveau des États membres.

> Marc DENIS, Elina CORVIN, Jean-Luc ROQUES, Nadia HATHROUBI-SAFSAF, Maxime KAYADJANIAN

Sorties de gares

LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

es institutions du territoire Cergypontain s'accordent sur quelques grands projets d'aménagement d'envergure capables de tirer vers le haut notre ville et son agglomération. C'est pourquoi au conseil municipal nous avons soutenu la création d'une association de préfiguration du futur campus Paris Seine qui sera articulé autour de notre université et de nos grandes écoles. Ce projet est largement soutenu et promu par le conseil départemental à raison de son importance stratégique régionale, nationale et internationale.

Il n'en reste pas moins que pour s'assurer de la réussite de ce(s) projet(s), certaines alertes plus « terre à terre » doivent être considérées. S'il s'agit pour Cergy et Cergy-Pontoise de renforcer son rayonnement et attirer des chercheurs, professeurs, étudiants, populations nouvelles, comment y parvenir quand on voit l'état des sorties de gares de notre commune.

Le parvis de la gare de Cergy Saint-Christophe vient d'être achevé : outre les choix initiaux de matériau glissant qui a transformé un temps la gare en deuxième Aren'Ice, aujourd'hui ce sont les timides jets d'eau qui sont déjà à l'arrêt, à peine quelques semaines après leur mise en service.

La sortie de gare de Cergy-le-Haut ne donne pas meilleure image de la ville : ceux qui quittent la gare pour rejoindre leurs appartements vers le nord passent soit par des lieux de squat soit devant des commerces où des individus alcoolisés fument tranquillement leur cannabis.

La gare de Cergy préfecture en est une autre illustration : hormis de bonne heure le matin, à toutes les autres heures de la journée un groupe d'individus alcoolisés se tient sous l'escalator, alignant les canettes contre les murs et écoutant leur musique, donnant de la sortie de la gare une image bien triste.

Thierry SIBIEUDE, Tatiana PRIEZ, Mohamed TRAORÉ, Rebiha MILI, Armand PAYET (conseiller départemental), Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie POMADER, Jean MAUCLERC Pour tout contact: armand.payet@gmail.com

À DÉCOUVRIR DANS VOTRE CINÉMA PATHÉ CONFLANS



MOUVEMENT



LUMIÈRE



ODEUR



VENT



EAU





9, rue de l'Hautil - Sortie ZA Les Boutries - 78700 Conflans-Sainte-Honorine

FILMS, HORAIRES ET E-BILLETS SUR L'APPLICATION MOBILE OU CINEMAPATHE.COM

Gamme d'éveil



endre accessible les pratiques artistiques à tous les publics, tel est le credo de la ville. Et l'ouverture de deux ateliers aux enfants en situation de handicap au Centre Musical Municipal (CMM) en est la preuve. « Ce projet s'inscrit dans la continuité de la politique volontariste de la ville de démocratisation de l'offre culturelle et artistique », explique Nadir Gagui, conseiller municipal délégué à l'éducation artistique et culturelle. Inaugurés en septembre dernier, les ateliers visent un public jeune, âgé de 6 à 12 ans. « Les équipes du CMM travaillent avec des petits groupes. L'une des classes compte cinq enfants et l'autre, quatre. Travailler en groupe réduit nous semblait capital afin de proposer un service adapté et de qualité », ajoute l'élu.

L'atelier du lundi soir est ainsi axé sur la danse et la musique. Pour ce qui est de l'atelier du jeudi soir, les enfants sont initiés au violoncelle et au saxophone. Un éveil musical avec un seul mot d'ordre pour les encadrants travaillant en binôme sur les sessions : flexibilité. « Nous sommes conscients de l'emploi du temps chargé des enfants, raison pour laquelle nous sommes à leur écoute et à celle des équipes spécialisées encadrantes s'ils rencontrent une difficulté », rapporte-t-on au CMM. Avec une véritable volonté de pérenniser et de développer ce projet inédit, la ville investit dans la formation des professeurs de musique. Ces derniers seront alors plus nombreux à pouvoir dispenser des cours aux personnes en situation de handicap. Le projet est d'ores et déjà salué par les parents d'élèves, très heureux que leurs enfants puissent enfin accéder à ce type d'activité. À suivre...

EN SAVOIR PLUS (4)

Plus d'informations en maison de quartier ou au CMM, groupe scolaire des Linandes, place des Linandes, 01 34 33 45 77. Concert de Noël du CMM les 19 et 20 décembre.

L'ORCHESTRE PREND SES QUARTIERS

Et si les bonnes notes des Cerayssois se répandaient aux quatre coins de la ville? Le projet est simple : proposer des ateliers de musique dans chacune des quatre maisons de quartier de la ville. « Nous souhaitions revenir à la genèse du projet des orchestres de quartier. Proposer des ateliers ouverts à tous les niveaux et pour toutes les tranches d'âge dans chaque quartier permet de pouvoir accueillir des personnes qui d'ordinaire n'oseraient pas pousser les portes d'un conservatoire », explique Nadir Guagui. L'offre musicale sera basée sur la complémentarité. Les jeudis, les maisons de quartier des Linandes et des Hauts-de-Cergy proposeront respectivement des ateliers saxophone/percussions et trompette/ trombone. Les vendredis, aux Touleuses, place aux instruments à cordes, et du côté de l'Axe Majeur-Horloge, les bois donneront le la. « Le principe est de pouvoir regrouper les acteurs des différents ateliers afin de former l'orchestre de quartier qui pourra se produire lors de manifestations », conclut l'élu. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'à la mi-janvier.



RENDEZ-VOUS

GUIDE PASSERELLE #4



Toute la programmation culturelle de la ville de Cergy jusqu'à fin décembre est à retrouver dans Passerelle #4, en attendant la parution de Passerelle #5 (éd. janvier à mars) à paraître fin décembre. Brochure disponible dans tous les équipements de la ville et sur www.cergy.fr

À DÉCOUVRIR



CHAMPIONS

Deux talents cergyssois vont participer aux prochains championnats d'Europe catégorie olympiques de Taekwondo!
Les 7 et 8 décembre,
Dylan Chellamooto et Maeva Mellier fouleront les tatamis avec pour objectif le podium... et les JO de 2020.



BASKET-BALL

Amara Sy, légende du basket made in Cergy et ailier star de Monaco, s'engage dans le club de ses débuts : il reprend les rênes du Cergy-Pontoise Basket-Ball avec pour objectif de rallier la Pro B d'ici 2021-

Et à nouveau président, nouvelle identité : l'équipe a désormais pour nom Les Spartiates. À n'en pas douter, elle sera combative!

Les collèges, amateurs de courses

Plus de deux mille deux cents jeunes ont participé aux cross organisés par quatre collèges cergyssois avant les vacances de la Toussaint. Certains se sont même déroulés avec les écoliers des CM2 du secteur. En 6^e au collège Gérard-Philipe, Diariatou a remporté le cross féminin du 18 octobre qui a rassemblé 6e et CM2 : « J'ai eu de bonnes sensations, même si ça a été un peu dur au niveau du souffle. J'étais contente de moi et d'avoir gagné. Je crois que je vais continuer la course ». Le cross organisé dans ce collège vise par ailleurs à resserrer les liens dans la communauté éducative et à réunir le réseau d'éducation prioritaire autour d'un événement.

Même intention au Moulin à Vent où les élèves de CM2 et les collégiens de 6° courent ensemble. les 5^e et 4^e ayant leur propre course. Stéphanie, en CM2 au Chat Perché, a découvert le cross à cette occasion : « C'est drôle de courir en groupe! J'ai bien aimé, même si c'était dur quand je suis

Aux Touleuses, seuls les jeunes de 6e et 5^e participent tandis que ceux de 3^e assistent les professeurs dans l'encadrement des épreuves. Le cross du collège de La Justice, où l'athlétisme est reine, organise même des cross du CE2 à la 3º... ouverts aux professeurs volontaires! •

CROSS DES COLLÈGES

Aires livres

Offrir une seconde vie à ses bouquins, c'est désormais possible grâce aux trois boîtes à livres disséminées sur la ville. Électricien de formation, Julien Dulhost a donné vie à ce projet. Ce Cergyssois de longue date n'a pas hésité à se lancer dans la fabrication des boîtes après avoir découvert le principe lors d'un voyage. « J'aime le concept de partage qu'elles véhiculent. Après avoir peaufiné la conception d'une boîte, j'y dépose quelques livres et je la laisse vivre. Les passants curieux ou avides de lecture se servent et déposent d'autres livres en échange », explique Julien. Lien social et partage sont donc au rendez-vous. Un projet original qui a particulièrement séduit la ville. « Je travaille avec la mairie afin d'implanter d'autres boîtes sur la commune. C'est gratifiant de voir son travail valorisé et de recevoir autant de retours positifs de la part des Cergyssois », rapporte Julien. Et du côté de la ville, l'initiative a tout pour plaire. « Ce projet devient un véritable phénomène de société qui révèle l'attachement qu'entretient le public aux livres. Nous sommes donc heureux de le soutenir et de voir ce type d'initiative citoyenne se développer », se réjouit Joël Motyl, adjoint délégué à la culture. Cergy s'inscrit ainsi dans une démarche d'accompagnement en proposant notamment que chaque maison de quartier soit le référent lors de l'implantation d'une nouvelle boîte à livres. « Notre objectif est ainsi de permettre à chaque habitant, dans un futur proche, de savoir où sont implantées les boîtes. Cela leur offrira une vraie visibilité, particulièrement à l'occasion de manifestations littéraires sur le territoire », conclut l'élu.

EN SAVOIR PLUS (+)



Où les trouver? Au Village, près de l'église Saint-Christophe et à côté du Verger; près de l'école des Plants (Grand Centre).

Facebook: Mon p'tit atelier Cergyssois.



À DÉCOUVRIR



Dès le 8 décembre, le Téléthon s'installe à Cergy. Rendez-vous à la piscine de la Préfecture pour passer son baptême de plongée ou s'initier à l'aquabike et le soir venu, se rendre au gymnase du Moulin à vent pour la nuit du volley. Le samedi, toujours au Moulin à vent, les enfants peuvent s'initier à plusieurs sports et au cirque en attendant la soirée festive (20 h). Le gymnase des Grès accueille le défi roller et le gymnase des Chênes des initiations à la gym rythmique. De son côté, l'Aren'Ice ouvre ses portes au collectif du Téléthon que l'on pourra également retrouver place du Nautilus et à Visages du Monde pour des défis sportifs. des animations et des spectacles. •



LES AFFAMÉS

Les amateurs de cabaret mêlant artistes pros et amateurs ont rendezvous au Carreau pour le dîner-spectacle proposé par Art et Prémices le 9 décembre, à partir de 18 h 30. Au menu : à manger, à boire et une belle variété d'artistes! Réservations : artetpremices.cie@ gmail.com



CONCERT

Vendredi 22 décembre, l'église Saint-Christophe (Village) accueille l'organiste Vera Zvegintseva et la soprano Mariam Sarkissian pour pour un concert de Noël enchanteur avec des œuvres de Bach, Vivaldi, Scheidt •

20 h, entrée libre.

L'arène des glaces

Les Jokers du hockey club de Cergy-Pontoise et les équipes du Tournoi des Quatre Nations qui s'est déroulé le mois dernier ne sont pas les seuls à profiter de la formidable aire de glisse de l'Aren'Ice. Le temple de glace accueille désormais de nouvelles animations frissonnantes. On connaît tous le karting en plein air, que l'on peut aussi pratiquer indoor (en intérieur).

À l'Aren'Ice, l'UCPA (Union Nationale des Centres Sportifs de Plein Air) qui gère l'équipement, propose dorénavant du karting sur glace pour les adeptes du contre-braquage et de sensations fortes. Ce divertissement original se pratique au volant de karts électriques. Autant dire qu'il faut avoir le pied souple et les réflexes affûtés. Par groupe de quatre personnes, chaque session dure dix minutes. Casqués, gantés, prêts, partez! [1].

Pour passer une soirée insolite entre potes ou en famille, on peut également s'essayer aux soirées multisports pour pratiquer librement du badminton, du ballon-relais ou de la rinquette... ^[2] Enfin, celles et ceux qui n'ont pas froid aux yeux pourront venir patiner en nocturne pour marquer le début de l'hiver lors de la soirée « Winter is coming » du 16 décembre (jeux de lumières et ambiance DJ en sus!). •

(1) À partir de 10 ans ou 1 m 35. Les jeudis soir (20 h 15 à 23 h) et un samedi soir sur deux (20 h 30 à 23 h 30).

Tarif : 14 euros. Uniquement sur réservation. (2) Les mardis, à partir de 20 h 15.

www.arenice.cergypontoise.fr/acces-contact



Envisage Noël

Temps fort de la saison dédié aux familles, la programmation Envisage le monde réussit à se renouveler pour le plaisir des petits et des grands. Théâtre, danse, musique... à l'approche de Noël, quatre spectacles d'exception sont ainsi programmés à Visage du Monde. Après le formidable *Ysengrin* [1] proposé par les Compagnons de Pierre Ménard, c'est au tour de la Cie La Parenthèse et des Québécois du Petit Théâtre de Sherbrooke de prendre possession de la scène des Hauts-de-Cergy avec *Lettre pour Éléna* (2). Fruit de la collaboration entre une auteure de théâtre et un chorégraphe, cette performance dansée, véritable ode à la vie, aborde avec finesse et beaucoup de talent les thèmes de l'amitié, du deuil, de l'entraide et de la résilience tout en restant accessible aux enfants, dès l'âge de 7 ans. Dès le dimanche suivant [3], le public pourra retrouver avec bonheur le génial « Rick », le petit personnage cubique créé par le duo Sati. Les deux musiciens, qui ont déjà présenté leur travail à la Philharmonie de Paris, nous séduisent une nouvelle fois en nous embarquant dans leur univers singulier, au gré d'une bande-son électroacoustique originale. Le quatrième et dernier spectacle, programmé durant les vacances (4), s'annonce jubilatoire. L'Homme d'habitude réunit les musiciens des Blérots de Ravel et les danseurs de la compagnie Vilcanota qui prouvent que l'humour, le rock et la danse font bon ménage!

⁽¹⁾ Du 3 au 6 décembre, voir *Ma Ville* novembre, page 20.

(2) 10 et 12 décembre.

⁽³⁾ Rick le cube et les mystères du temps, du 17 au 19 décembre.

[4] Jeudi 28 décembre, 15 h et 20 h.

Réservation.vdm@ville-cergy.fr ou 01 34 33 47 50.



À DÉCOUVRIR



ANNIE ERNAUX PRIMÉE

Installée depuis quarante ans à Cergy, Annie Ernaux (1940) recoit le 4 décembre le Prix Marguerite Yourcenar décerné par la Scam, Société civile des auteurs multimédia. pour l'ensemble de son œuvre. « Ce qui me touche profondément dans ce prix, rapporte Annie Ernaux, c'est qu'il reconnaît non pas un livre en particulier, mais un engagement d'écriture dans la durée. [...] Il me paraît l'approbation d'une démarche d'écriture marquée par la liberté et la recherche. » Outre ses romans autobiographiques. elle a fait de Cergy un matériau littéraire dans trois de ses ouvrages (Journal du dehors, La Vie extérieure, Regarde les lumières mon amour) entre journal intime et analyse sociologique. « une tentative d'atteindre la réalité d'une époque au travers d'une collection d'instantanés de la vie quotidienne collective. » •



CULTURE ET SANTÉ

La Maison Hospitalière des Hauts-de-Cergy vient d'obtenir le renouvellement de son label Culture et Santé décerné par l'Agence Régionale de Santé (ARS) et la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France (Drac) pour la période 2018-2020. Une belle occasion pour visiter l'expo *Et si* les éléphants volaient? de la céramiste Bernadette Wiener qui se tient jusqu'au 13 décembre.

Tenue de gala

Comment faire du beau avec un cerceau, une massue, un ballon ou une corde? Les gymnastes du club Cergy-Pontoise GR dévoilent leurs recettes lors du gala de fin d'année qui se tient le 22 décembre au gymnase du Troisième millénaire. Un spectacle assuré par les deux cent vingt licenciées du club, uniquement des filles, âgées de 4 à 18 ans. Les ensembles présenteront leurs enchaînements qu'ils peaufinent depuis le début de la saison. « Ce rendez-vous de Noël est à la fois un moment convivial et aussi un galop d'essai avant les compétitions qui démarrent à partir du mois de janvier », explique Agnès, une des responsables du club. Le Cergy-Pontoise GR peut s'enorqueillir d'une longue histoire dans la ville nouvelle et il a accueilli de nombreuses jeunes filles de l'agglomération dans le gymnase des Chênes qui reste le Q.G. du club. Les meilleures parviennent à atteindre les championnats de France, à l'image des cadettes l'an passé. On se souvient aussi de Léa Peinoit, formée au club, qui a réussi à intégrer l'équipe de France et à participer aux championnats du monde. « Le club est l'un des meilleurs du département et se place au 20e rang au niveau régional », rapporte sa présidente. Les performances sont en nette progression ces derniers mois avec l'arrivée d'un nouvel entraîneur, Elena, venue d'Ukraine. Cette championne de GR encadre le pôle compétition avec une méthode digne des gymnastes des pays de l'Est •

EN SAVOIR PLUS (+)



Vendredi 22 décembre, gymnase du Troisième millénaire (Hauts-de-Cergy).

GALA DE GYMNASTIQUE



Quartier livre

La littérature jeunesse est inventive, drôle, mais aussi foisonnante... Devant les imposants rayonnages des librairies et des bibliothèques, on ne sait pas forcément par où commencer. Pour aider les parents et les éducateurs à faire leur sélection et à découvrir de nouveaux auteurs, l'association Les Bons Plants organise son désormais fameux « Petit salon du livre jeunesse », le samedi 9 décembre. Ce jour-là, une douzaine d'éditeurs indépendants, mais aussi des auteurs, seront présents pour échanger avec les visiteurs, de 10 h à 18 h.

La veille, la médiathèque de l'Astrolabe profite de cet événement voisin pour inviter la critique littéraire Sophie Van der Linden. Cette bloqueuse et auteure évoguera l'actualité de la littérature jeunesse avec les parents, les enseignants et les éducateurs et dressera un panorama des nouvelles tendances, sans oublier les albums classiques incontournables. En écho toujours au petit salon, la médiathèque dévoilera en décembre ses trésors : livres objets, livres accordéon, pop-up... Elles accueilleront également les classes des écoles maternelles et élémentaires qui auront la chance de rencontrer les auteurs invités par les organisateurs du salon.

EN SAVOIR PLUS (+)



Vendredi 8 décembre, 18 h : intervention de Sophie Van der Linden (entrée libre); samedi 9 décembre de 10 h à 18 h : Petit salon du livre jeunesse à l'hôtel d'agglomération (salle Hubert Renaud).

À DÉCOUVRIR



DES HOMMES ET

Quelle est l'influence des animaux domestiques dans la vie et sur l'humeur des êtres humains? Tel est le thème que l'anthropologue et éthologue Jean-Marc Poupard abordera lors du prochain « Rendezvous de midi 30 » de la médiathèque de l'Horloge. Une heure trente de conférencedébat passionnante à l'heure du déjeuner où l'on apporte son cassecroûte. Le café est offert. Pas bête, non? Jeudi 7 décembre, 12 h 30 (ouverture des portes à 12 h), médiathèque de l'Horloge, entrée libre.



ÉLECTRO LIBRE

Première soirée Electro Shock de la saison hors les murs de L'Observatoire à la 33 Tour de l'université avec deux groupes phares du collectif yvelinois Ecstatic, plutôt électro-rock : Photograph et HR. Le premier, tout droit sorti des scènes underground de Londres, jongle entre machines et quitares; le second articule ses morceaux autour d'un beat electro-punk puissant et mélancolique. Plusieurs fois par an, ces soirées gratuites laisseront s'exprimer la musique électro en toute liberté, sous tous ses aspects. Jeudi 7 décembre,

20 h 30, L'Observatoire hors les murs à la 33 Tour, Université de Cergy-Pontoise (tour des étudiants du site des Chênes, 33 boulevard du Port), entrée libre.



Tous vos services en ligne sur : WWW.CERGY.FR

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel de ville BP 48 000 Cergy 95801 Cergy-Pontoise cedex Tél.: **01 34 33 44 00** Horaires d'ouverture:

 Lundi
 8 h 30 - 17 h 30

 Mardi
 8 h 30 - 17 h 30

 Mercredi
 8 h 30 - 17 h 30

 Jeudi
 13 h 15 - 17 h 30

 Vendredi
 8 h 30 - 17 h 30

 Samedi
 9 h 00 - 13 h 00

MAIRIES ANNEXES

Mairie Grand'Place

Square Columbia, Tél.: 0134334565

Mairie du Village Place de la Libération

Tél.: 01 34 33 45 72 Mairie Visages du Monde

10, place du Nautilus Tél.: 0134334750

CONSEIL MUNICIPAL

Jeudi 21 décembre, à 20 h, à l'hôtel de ville. Entrée libre; en direct sur: **www.cergy.fr**

POLICE

Police municipale, du lundi au dimanche, de 10 h à 20 h. Tél.: **01 34 33 77 00** En cas d'urgence, la police nationale vous répond au **17** 24h/24h et 7j/7j.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour tout problème, contacter Cylumine au N° vert (gratuit) 0 805 200 069

DÉCHETS/ENCOMBRANTS

Un numéro unique : 01 34 41 90 00 contactdechets@cergypontoise.fr

RÉCEPTION DU JOURNAL

Pour tout problème, appeler le n°vert (gratuit) 0 800 071 250

L'œil de Chereau sur les fêtes de Noël 🥢







Les marchés de Cergy

- Axe Majeur-Horloge : Les samedis et mercredis, de 8 h 30 à 13 h 30, en amont de la gare RER Saint-Christophe, rue de l'Abondance, place du Marché, avenue Mondétour.
- Hauts-de-Cergy: Les dimanches, de 9 h 30 à 13 h 30, cours des Merveilles. Parking gratuit 1 h 30 Brumes lactées, Évasion et Trois gares.



Formation ASL-COPRO

Les copropriétaires qui souhaitent en savoir plus sur les obligations de leur syndic sont invités à participer à la formation « Bien négocier son contrat de syndic » le jeudi 7 décembre.

De 19 h à 21 h, hôtel de ville. Inscription préalable au 01 34 33 45 98, ou par courriel à formation.coproasl@ville-cergy.fr.



Calcul du quotient familial

Le quotient familial permet d'adapter la tarification de certaines prestations proposées par la ville aux revenus des familles. Afin de tenir compte de l'évolution des revenus du foyer, le calcul du quotient doit être effectué ou renouvelé annuellement et est valable du 1er janvier au 31 décembre. La période dédiée à ce calcul pour 2018 est fixée **jusqu'au 20 janvier** afin de mettre à jour la facturation au nouveau tarif dès la fin du mois de janvier 2018. Par défaut, le tarif maximal sera appliqué. Le + : il est désormais possible d'effectuer sa demande en ligne en complétant le formulaire disponible sur le site de la ville :

www.cergy.fr / services et démarches / éducation / formalités périscolaires /calcul du quotient familial.



Les Pacs en mairie

Jusqu'alors enregistrés dans les tribunaux d'instance, les pactes civils de solidarité (Pacs) sont transférés en mairie. Les officiers d'état civil se chargent d'instruire les dossiers de ce contrat d'union ouvert à tous les couples : enregistrement, modifications, mais aussi dissolution. Les pièces à fournir, elles, sont toujours les mêmes. Infos sur www.cergy.fr / services et démarches / famille.



Passeport et CNI

Les jours de retrait de ses pièces d'identité sont désormais indiqués sur le coupon remis lors du dépôt de dossier. Mais un conseil : ne surtout pas attendre la dernière minute pour refaire ses papiers d'identité! Afin d'éviter l'affluence de dernière minute avant les vacances et examens et d'éviter les mauvaises surprises en cas de déplacement, il est conseillé d'effectuer sa démarche dès maintenant.

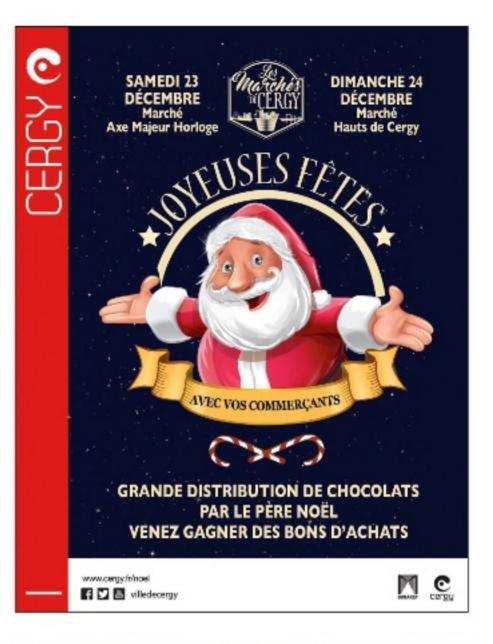


Assesseurs de justice

Le tribunal de Pontoise recrute deux assesseurs pour intégrer la commission d'indemnisation des victimes d'infraction. Pour tout renseignement et pour postuler (CV et lettre de motivation), s'adresser à p.tgi-pontoise@justice.fr











la fibre =

Maintenant chez vous, à Cergy.

14€99 /mois pendant 1 an puis 27^{cgg} +3€/mois de box**

Testez votre éligibilité :

en

au

boutique

0 800 945 345 September 1

bouyguestelecom.fr

we love technology; on aime tous la technologie.

(1) Soit 17,996/mois pendant 1 an puis 30,996/mois. Location box nécessaire. Engagement 1 an. Othe volable jusqu'au 0901/2019 sous réserve d'éligibilité en fibre jusqu'au domicile et de naccordement. Frais de mise en service :696 : frais de récitation : 696 ; restitution sous 30) des équipements : prime de 696. Voir conditions et éligibilité en boutique Brogguen Telecom.

